

EPITÁFIUM



KÉSZÍTETTE: Cooperativa RUAH

A sírfelirat vagy epítáfium (ógörögül: ἐπιτάφιον, epítáphion, jelentése: "ami a sír fölött van") olyan sírfelirat, amely az elhunyt személy tiszteletére és emlékére szolgál. Általában, de nem mindig, egy vagy több verssorból áll: sok költő megírta saját sírfeliratát.. (Wikipedia)

Címkék

Ez a foglalkozás a módszer 3 lépésének egyikére összpontosít, vagy egy olyan átfogó kihívást kezel, amellyel a facilitátorok szembesülhetnek?	A módszer lépése	IGEN	Decentra- lizáció	A másik fél referencia-keretének feltérképezése	Negociáció
	Kihívás kezelése	NEM			

Rövid leírás

Valamennyi résztvevőt megkérünk, hogy mutatkozzon be a csoportnak, magát halott személyként elképzelve, majd megírva saját sírfeliratát: "Itt nyugszik...". A résztvevők közötti kölcsönös megértés elősegítése mellett ez a gyakorlat felhasználható a következőkre is:

- Megtörni a jeget ösztönző/spirituális/sokkoló módon
- A résztvevőket már a legelejétől részvételre invitálni.
- Bemutatni az identitás, a kultúra, az interkulturális megközelítés fogalmait.
- Ismertetni a tanulási folyamat lényegét

Rövid információk

IDŐTARTAM	LÉTSZÁM	FACILITÁCIÓ SZINT	KOMFORT ZÓNA	FELHASZNÁLT ANYAGOK
30–60 perc	3-18 fő	középhaladó		Táblák (legalább A3-as, esetleg sírkő alakú) Filtollak Gyertyák

Szükséges előkészületek

- Amennyiben lehetséges, a helyszín legyen lágyan megvilágítva, akár gyertyákkal, szóljon halk zene a háttérben stb. Legyen lehetőség a gyakorlatot földön megvalósítani.
- Legyen megfelelő hely a sírfeliratok kiállításához és megtekintéséhez.

Instrukciók lépésről-lépésre

1. lépés

A foglalkozás bemutatása: minden résztvevőt megkérünk, hogy írjon egy sírfeliratot saját maga számára (ITT NYUGSZIK...; ITTHAGYOTT MINKET...), amelynek célja a kölcsönös bemutatkozás. A facilitátor kérheti olyan sírfelirat elkészítését, amely fontos, életüket/közösségüket/identitásukat érintő információkat tartalmaz.

A foglalkozás sikerét támogató környezet bemutatása: lágy világítás, gyertyák, halk zene a háttérben, kártyák (mint sírkő?).

2. lépés

Személyes tér a sírfelirat megírásához (10 perc), székeken, földön, a szoba egy bizonyos sarkában... Amint az írások megszületnek, mindenki "kiállítja" a sírfeliratát az e célra berendezett környezetben (pl. egy meggyújtott gyertyával).

3. lépés

A kiállított sírfeliratokat (5 perc) bárki megtekintheti (szabadon, ugyanakkor odaillő magatartással).

4. lépés

A foglalkozást értékelő plenáris megbeszélés: Hogy ment? Nehézségek? Mi derült ki? Visszatérés a foglalkozás lényegére:

ösztönző-provokáló-izgalmas eszköz használata

- az itt és most
- a képzési gyakorlat mint önváltozási folyamat - új személyiség születik, amely különbözik az előzőtől (amelynek halálát ritualizáltuk).
- kulturálisan konnotált elem bemutatása



ZELDA project is co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union.
Grant agreement no. 2019-1-IT02-KA2014-063370.

- kölcsönös jelentéssel történő felruházás (vö. Martine Abdallah-Preteuille "interkulturális" definíciójával).

5. lépés

Zárásként egy, a helyzetnek megfelelő irodalmi szöveg felolvasása.

(6. lépés)

A gyakorlat továbbfejlesztése. A sírfelirat elemzéséből emeljük ki azokat az identitásjegyeket, amelyek hasznosak az interkulturalitásban betöltött tréneri szerep megerősítéséhez: Egy magamfajta ember milyen alapon tarthat interkulturális szemléletű képzést? Ha az interkulturalitás úttörőinek mauzóleumában temetnének el minket, mit hangsúlyoznánk ki?

Tájékoztató jelleggel: Kiemelnénk annak fontosságát, hogy saját magunkat tegyük kockára, kiemelve így a kulturális identitásunk jellemzőit (és dolgozzunk a decentralizációs képességünkön!).

Tippek a facilitátorok számára

- Kevés támpontot adj, csak a szöveg bevezetését add meg: itt nyugszik...
- Először is magyarázd el az epítáfeum fogalmát
- Ne tedd előre egyértelművé a gyakorlat céljait és jelentését.
- A tréner is részt vehet a gyakorlatban.

Források (Ki találta ki ezt a foglalkozást, vagy ki inspirálta?)

Nicola Di Pirro, Giancarlo Domenghini és Marco Muzzana által kidolgozott gyakorlat, a "Bevezetés az interkulturális megközelítés alapjaiba" elnevezésű tréning program keretében készült.